

Brusel 27. února 2015
(OR. en)

6637/15

COPEN 66
EUROJUST 58
EJN 25

POZNÁMKA

Odesílatel:	Ivan Rogers, stálý zástupce, Stálé zastoupení Spojeného království při Evropské unii
Datum:	20. února 2015
Příjemce:	Rafael Fernández-Pita y González, generální ředitel, Rada Evropské unie
Předmět:	Rámcové rozhodnutí Rady 2006/783/SVV ze dne 6. října 2006 o uplatňování zásady vzájemného uznávání příkazů ke konfiskaci – oznámení Spojeného království

Vážený pane,

rád bych Vás informoval o následujících prohlášeních Spojeného království k rámcovému rozhodnutí Rady 2006/783/SVV, které se týká vzájemného uznávání příkazů ke konfiskaci. Vnitrostátní právní předpis Spojeného království, jímž se tato opatření provádějí, byl přijat dne 3. prosince 2014.

Byla učiněna tato prohlášení s cílem plně a účinně uplatňovat rámcová rozhodnutí ve vnitrostátních právních předpisech Spojeného království.

Spojené království vítá a uplatňuje zásadu vzájemného uznávání mezi členskými státy za účelem výkonu soudních rozhodnutí, která doplňuje vnitrostátní právo Spojeného království v oblasti vymáhání majetku a konfiskace majetku upravené ve vnitrostátních právních předpisech Spojeného království, a sice v zákonu z roku 2002 o výnosech z trestné činnosti (The Proceeds of Crime Act 2002).

Rámcové rozhodnutí Rady 2006/783/SVV

Pokud jde o článek 3 rámcového rozhodnutí Rady 2006/783/SVV, může každý státní zástupce ve Spojeném království předat příkazy vydané soudy ve Spojeném království týkající se majetku v jiných členských státech. Pro příkazy vydané členskými státy v souvislosti s majetkem ve Spojeném království jsou příslušné tyto orgány:

Pro Anglii a Wales:

Crown Prosecution Service

Proceeds of Crime

Rose Court

2 Southwark Bridge

London

SE1 9HS

nebo:

Serious Fraud Office

Proceeds of Crime

Serious Fraud Office

2-4 Cockspur Street

London

SW1Y 5BS

Pro Severní Irsko:

Public Prosecution Service for Northern Ireland

High Court & International Section

Belfast Chambers

93 Chichester Street

Belfast

BT1 3JR

nebo:

Serious Fraud Office

Proceeds of Crime

Serious Fraud Office

2-4 Cockspur Street

London

SW1Y 5BS

Pro Skotsko:

International Co-operation Unit

Crown Office

25 Chambers Street

Edinburgh

EH1 1LA

Tel: +44 (0)131 243 8152

Fax: +44 (0)131 243 8153

E-mail: coicu@copfs.gsi.gov.uk

Zdůrazňujeme, že pravomoc a odpovědnost, pokud jde o vydávání a uznávání příkazů ke konfiskaci, je věcí soudů Spojeného království.

Pokud jde o čl. 19 odst. 2, Spojené království bude přijímat pouze příkazy, osvědčení a další podkladové dokumenty vyhotovené v anglickém jazyce (nebo opatřené ověřeným překladem do anglického jazyka).

Zdůrazňujeme, že pravomoc a odpovědnost, pokud jde o vydávání a uznávání příkazů k zajištění, je věcí soudů Spojeného království.

Budete-li mít dotazy ohledně jakéhokoli z výše uvedených prohlášení, Stephen Goadby z ministerstva vnitra Vám velmi rád poskytne další informace –
stephen.goadby@homeoffice.gsi.gov.uk
+44 (0)20 7035 1559.

(zdvořilostní zakončení)

(podpis) Ivan Rogers
